

## Concours Espèces en devises CIBC

### Règlement officiel

#### 1. Période du concours

L'édition estivale 2022 du Concours Espèces en devises CIBC (le « **Concours** ») commence à 0 h 01 min, heure de l'Est (« **HE** »), le 1er juin 2022, et se termine à 23 h 59 min, HE, le 31 octobre 2022 (la « **Période du concours** »). En participant au Concours, chaque participant accepte de respecter le présent Règlement officiel et d'être lié par ses modalités et de se conformer à toutes les décisions prises par la Banque Canadienne Impériale de Commerce (la « **Banque CIBC** » ou le « **Commanditaire** ») et d'être lié par celles-ci, lesquelles seront définitives et exécutoires, sans droit d'appel, en ce qui a trait à toutes les questions relatives au Concours et à l'attribution des prix, y compris, sans s'y limiter, l'admissibilité ou l'exclusion des participations.

#### 2. Admissibilité

Le Concours est ouvert aux résidents autorisés du Canada âgés de seize (16) ans ou plus à la date de participation. Tout participant qui n'a pas atteint l'âge de la majorité dans sa province ou son territoire de résidence doit avoir la permission du parent ou du tuteur légal afin de participer au Concours.

Ne sont pas admissibles les dirigeants, administrateurs, employés, mandataires et représentants du Commanditaire ou de tout juge du Concours, ainsi que chacune de leurs sociétés mères, affiliées, filiales, et agences de publicité et de promotion respectives (collectivement, les « **Entités de promotion** »), et les membres de la famille immédiate (définis comme des parents, des frères et sœurs, des enfants et des conjoints, quel que soit l'endroit où ils vivent) ou des ménages (qu'ils soient ou non liés) de ces dirigeants, administrateurs, employés, mandataires et représentants.

#### 3. Conditions de participation

**AUCUN ACHAT REQUIS.** Pour obtenir une (1) participation, visitez le site <https://www.cibc.com/fr/personal-banking/international/exchange-currency-online.html> (le **Site Web du concours**) ou un centre bancaire CIBC au Canada (par l'intermédiaire d'un Centre d'opérations de change) pendant la Période du concours, puis passez une commande d'espèces en devises prépayées.

Pour obtenir une (1) participation sans effectuer un achat, rédigez un texte original décrivant vos plus belles vacances, d'un minimum de 500 mots, et inscrivez également vos prénom, nom, numéro de téléphone, âge, province de résidence et adresse courriel. Envoyez un courriel renfermant ces renseignements durant la Période du concours à l'adresse : [Mailbox.FXCashContest@cibc.com](mailto:Mailbox.FXCashContest@cibc.com).

**Limite** : une (1) participation par période de participation mensuelle, par personne et par adresse courriel, peu importe la méthode de participation.

Si un participant ne veut pas être inscrit automatiquement au Concours, il doit envoyer un courriel à [Mailbox.FXCashContest@cibc.com](mailto:Mailbox.FXCashContest@cibc.com) en y indiquant dans la ligne de l'objet : « Concours Espèces en devises CIBC : JE NE SOUHAITE PAS PARTICIPER ». Le Commanditaire retirera toute participation au Concours que vous auriez autrement obtenu.

#### 4. Prix

Il y a cinq (5) prix à gagner, chacun consistant en un montant de 5 000 \$ CA à être remis sous la forme d'un chèque.

Le prix doit être accepté comme il est attribué et ne peut être substitué ni transféré, à moins que le Commanditaire n'y consente, à son entière discrétion. Le Commanditaire se réserve le droit, à son entière discrétion, de remplacer un prix par un autre d'une valeur en espèces égale ou supérieure si, pour quelque raison que ce soit, le prix ne peut être remis comme il est décrit. Les prix seront remis aux gagnants confirmés uniquement, à une (1) adresse au Canada. Le Commanditaire ne remplacera pas les prix perdus ou volés. Tous les autres frais ou dépenses associés au prix qui ne sont pas mentionnés aux présentes sont la responsabilité des gagnants sélectionnés.

## 5. Sélection des gagnants

Aux environs des dates suivantes, à 13 h, HE, au 470, rue Hardy, à Brantford, en Ontario, un tirage au sort sera effectué parmi toutes les participations admissibles reçues pendant la période de participation suivante aux fins de sélection d'un gagnant potentiel (sous réserve de la satisfaction des conditions de réclamation du prix énoncées ci-dessous) (chacun étant un « **Tirage** »). Par souci de clarté, les participations qui n'auront pas été pigées seront réutilisées à chaque tirage suivant. Les chances d'être sélectionné dépendent du nombre de participations admissibles reçues durant la période de participation applicable.

| Début de la période de participation (à 0 h 01, HE) | Fin de la période de participation (à 23 h 59, HE) | Tirage                    |
|---|--|---------------------------|
| 1 <sup>er</sup> juin 2022                           | 2 juillet 2022                                     | 3 juillet 2022            |
| 1 <sup>er</sup> juin 2022                           | 31 juillet 2022                                    | 1 <sup>er</sup> août 2022 |
| 1 <sup>er</sup> juin 2022                           | 22 août 2022                                       | 23 août 2022              |
| 1 <sup>er</sup> juin 2022                           | 30 septembre 2022                                  | 3 octobre 2022            |
| 1 <sup>er</sup> juin 2022                           | 31 octobre 2022                                    | 4 novembre 2022           |

## 6. Vérification des participants sélectionnés et conditions de réclamation du Prix

Les participants sélectionnés seront informés par téléphone ou par courriel, au numéro de téléphone ou à l'adresse courriel fournis au moment de la participation. Pour être déclaré gagnant, chaque participant sélectionné doit : i) répondre à l'avis de sélection dans les trois (3) jours ouvrables de la première tentative du Commanditaire de communiquer avec lui; ii) répondre correctement et en temps limité à une question réglementaire d'arithmétique qui doit lui être posée par téléphone à un moment convenu par les parties; iii) signer et retourner au Commanditaire, dans les trois (3) jours ouvrables suivant son envoi par le Commanditaire, un formulaire de déclaration et de renonciation dans laquelle il dégage les Entités de promotion de toute responsabilité relativement au Concours ou à l'utilisation correcte ou incorrecte, à l'attribution ou à la possession d'un prix (la « **Renonciation** »); et, iv) respecter par ailleurs le présent Règlement officiel. Dans l'éventualité où un gagnant potentiel n'aurait pas atteint l'âge de la majorité dans sa province ou son territoire de résidence, le Commanditaire pourrait demander au parent ou au tuteur légal de signer la Renonciation du gagnant potentiel.

Le retour d'un prix ou d'un avis au gagnant comme n'ayant pu être livré, l'incapacité de communiquer avec un participant sélectionné ou le défaut d'un participant sélectionné de répondre à l'avis dans les trois (3) jours ouvrables suivant la première tentative du Commanditaire ou de son mandataire de communiquer avec lui, de fournir la preuve exigée de son admissibilité (s'il y a lieu), de retourner la Déclaration de renonciation ou tout autre document nécessaire en temps opportun, de répondre correctement à la question réglementaire d'arithmétique ou toute autre forme de non-respect du présent Règlement officiel peut entraîner l'exclusion du Concours, le retrait d'un prix et, à la seule discrétion du Commanditaire, la sélection d'un autre participant admissible pour le prix retiré conformément au présent Règlement officiel, lequel participant pourrait être exclu du Concours de la même manière.

## 7. Droit d'annulation, de cessation, de suspension ou de modification

Le Commanditaire se réserve le droit, sous réserve de l'approbation de la *Régie des alcools, des courses et des jeux* (la « Régie ») pour les résidents autorisés du Québec, de mettre fin au Concours, de le suspendre ou de le modifier, en totalité ou en partie, en tout temps, sans préavis ni obligation de sa part, si, selon le jugement exclusif du Commanditaire, un facteur en gêne la tenue adéquate de la façon prévue par le présent Règlement officiel. Sans restreindre la portée générale de ce qui précède, si le Concours, ou une partie de celui-ci, ne peut se dérouler comme prévu, pour quelque raison que ce soit, par exemple à cause de virus informatiques, de bogues, de manipulations irrégulières, d'interventions non autorisées, de fraudes, d'erreurs de programmation ou de défauts techniques, qui, selon le jugement exclusif du Commanditaire, portent atteinte à l'administration, à la sécurité, à l'impartialité, à l'intégrité ou à la bonne tenue du Concours, le Commanditaire peut, à sa seule discrétion et sous réserve de l'approbation de la Régie au Québec, annuler toute participation suspecte et : a) mettre fin au Concours, en tout ou en partie; b) modifier ou suspendre le Concours, ou toute partie de celui-ci, pour corriger la déficience, puis reprendre le Concours, ou la partie pertinente, d'une manière qui est conforme à l'esprit du présent Règlement officiel; ou c) attribuer le prix parmi les participations admissibles non suspectes reçues jusqu'à la date de la déficience, conformément aux critères de sélection du gagnant mentionnés ci-dessus.

Le Commanditaire se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'exclure du Concours toute personne qui altère ou tente d'altérer le processus de participation, la tenue du Concours ou le bon fonctionnement du Site Web du concours, ne respecte pas le Règlement officiel ou agit dans l'intention d'importuner, d'abuser, de menacer ou de harceler une autre personne.

## 8. Limite de responsabilité et renoncations

EN PARTICIPANT AU CONCOURS, LES PARTICIPANTS CONVIENNENT QUE LE COMMANDITAIRE, LE JURY DU CONCOURS ET LES ENTITÉS DE PROMOTION NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, ET LES PARTICIPANTS S'ENGAGENT À LES TENIR À COUVERT DE TOUTE RESPONSABILITÉ, À L'ÉGARD DE BLESSURES, DE PERTES OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (Y COMPRIS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS) TOUCHANT LES PERSONNES OU LES BIENS ET DÉCOULANT DU CONCOURS, Y COMPRIS DE L'ACCEPTATION, DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION CORRECTE OU INCORRECTE DU PRIX, OU DE LA MARCHANDISE CONTRE LAQUELLE IL EST ÉCHANGÉ (LE CAS ÉCHÉANT). EN OUTRE, EN PARTICIPANT AU CONCOURS, LES PARTICIPANTS CONVIENNENT DE DÉGAGER LE COMMANDITAIRE, LE JURY DU CONCOURS ET LES ENTITÉS DE PROMOTION DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET DE LES INDEMNISER À L'ÉGARD DE BLESSURES, DE PERTES OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (Y COMPRIS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS) TOUCHANT LES PERSONNES OU LES BIENS ET DÉCOULANT : A) DE L'INSCRIPTION OU DE LA PARTICIPATION AU PRÉSENT CONCOURS, Y COMPRIS DE L'ACCÈS AU SITE WEB DU CONCOURS ET DE L'UTILISATION DE CE DERNIER; OU B) DE TOUTE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LES DROITS À LA PROTECTION DE LA PERSONNALITÉ OU AU RESPECT DE LA VIE PRIVÉE, LA DIFFAMATION OU LA LIVRAISON DES MARCHANDISES. Certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou consécutifs, de telle sorte que ces exclusions pourraient ne pas s'appliquer à votre situation.

Sans restreindre la portée de ce qui précède, le Commanditaire, le jury du Concours, les Entités de promotion et tout autre fournisseur ou agent contractuel du Commanditaire ne peuvent être tenus responsables : a) des renseignements incomplets ou inexacts, que la cause soit attribuable aux utilisateurs du Site Web du concours ou liée au matériel ou à la programmation associés au Concours ou utilisés dans le contexte du Concours ou à une erreur humaine ou de nature technique pouvant survenir dans le traitement des participations présentées dans le contexte du Concours; b) de la perte, de l'interruption ou de l'indisponibilité de réseaux, de serveurs, de fournisseurs de services, de systèmes en ligne, de réseaux ou de lignes téléphoniques, ou de toute autre connexion; c) du vol, de la destruction, de la perte ou de la modification d'une participation ou d'un accès non autorisé à cette dernière; d) de tout problème ou de toute déficience ou défaillance de réseaux ou de lignes téléphoniques, d'ordinateurs ou de systèmes informatiques en ligne, de serveurs ou de fournisseurs, de matériel informatique ou de logiciels, ni des virus ou bogues; e) de transmissions inintelligibles ou de mauvaises communications; f) des échecs de transmission des courriels à destination ou en provenance du jury du Concours ou du Commanditaire, pour quelque raison que ce soit, y compris, sans s'y limiter, la congestion du réseau Internet ou d'un site Web ou des deux, ou toute incompatibilité technique; g) des dommages causés au matériel informatique d'un utilisateur (logiciel ou matériel) occasionnés par

suite de la participation ou de l'impression de documents relatifs au Concours ou au Site Web du Concours; h) des erreurs d'impression, de distribution, de programmation ou de production, et de tout autre erreur ou défaillance de quelque nature que ce soit, qu'elles soient d'origine humaine, mécanique, électronique ou autre; ou i) des erreurs ou des omissions d'ordre technique, graphique, typographique ou rédactionnel contenues dans le présent document.

## 9. Protection des renseignements personnels et renonciation aux fins de publicité

Le Commanditaire et ses mandataires autorisés recueilleront, utiliseront et divulgueront les renseignements personnels que vous fournirez au moment de votre inscription au Concours aux fins de l'administration du Concours et de la remise du prix. Il est possible que l'on vous offre la possibilité de recevoir des communications supplémentaires du Commanditaire ou de ses partenaires concernant leurs produits et des concours et promotions à venir.

En acceptant un prix, le gagnant consent à ce que le Commanditaire utilise son nom, sa ville ou sa province de résidence, sa photo, ses renseignements biographiques, ses déclarations, sa voix et son image dans toute publicité organisée par le Commanditaire et ses successeurs, ayants droit et licenciés relativement au Concours dans quelque format ou média que ce soit, maintenant ou plus tard, y compris sur Internet, à tout moment et à perpétuité, sans préavis ni rémunération, et libère le Commanditaire et les Entités de promotion de toute responsabilité s'y rapportant. Pour en savoir plus sur les pratiques de protection des renseignements personnels du Commanditaire, veuillez consulter la Politique de la Banque CIBC sur la protection des renseignements personnels à l'adresse <https://www.cibc.com/ca/legal/privacy-policy-fr.html>.

## 10. Conditions générales

Toutes les participations deviennent la propriété du Commanditaire et ne seront en aucun cas retournées, et aucune correspondance ne sera entretenue sauf avec le ou les participants sélectionnés. Pour pouvoir gagner un prix, il faut respecter toutes les exigences indiquées aux présentes. Les participations massives, automatisées, soumises par un tiers et les participations ou réclamations de prix soumises en retard, incomplètes, frauduleuses, illisibles, non identifiées ou tardives seront déclarées nulles. Toutes les participations et réclamations de prix peuvent faire l'objet d'une vérification. Une preuve d'envoi d'une participation ne constitue pas une preuve de sa réception. Les participants conviennent de respecter le présent Règlement officiel. Les décisions du Commanditaire ou de tout organisme indépendant responsable de juger le Concours sont définitives et exécutoires relativement à tous les aspects du Concours. Le Concours est assujéti à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'aux règlements municipaux applicables. Nul là où la loi l'interdit. Le Commanditaire se réserve le droit de corriger toute erreur de typographie, d'impression, de programmation ou de saisie informatique. Si le Commanditaire renonce à faire respecter une disposition du présent Règlement officiel, cela ne signifie pas qu'il renonce à cette disposition. L'invalidité ou l'inapplicabilité d'une disposition du présent Règlement officiel n'a aucune incidence sur la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition. Si une disposition du présent Règlement officiel est jugée invalide ou autrement inapplicable, le Règlement officiel doit alors être interprété conformément à ses modalités comme si la disposition invalide ou inapplicable n'y figurait pas. Le Commanditaire se réserve le droit, à sa discrétion entière et absolue, de demander à un participant sélectionné de répondre à une autre question réglementaire s'il le juge nécessaire ou pour se conformer aux lois en vigueur. Si un gagnant fait une ou plusieurs déclarations fausses dans un document indiqué ci-dessus, il pourrait devoir retourner sans délai au Commanditaire son prix ou la valeur de celui-ci en argent. MISE EN GARDE : TOUTE TENTATIVE DÉLIBÉRÉE PAR UN PARTICIPANT OU TOUTE AUTRE PERSONNE DE PORTER ATTEINTE À TOUT SITE WEB ASSOCIÉ AU PRÉSENT CONCOURS OU DE COMPROMETTRE LE DÉROULEMENT LÉGITIME DU CONCOURS CONSTITUE UNE VIOLATION DES LOIS CIVILES ET CRIMINELLES, ET, DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE TELLE TENTATIVE, LE COMMANDITAIRE SE RÉSERVE LE DROIT D'INTENTER DES POURSUITES ET D'EXERCER UN RECOURS EN DOMMAGES-INTÉRÊTS DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI.

En cas de différend quant à l'identité de la personne qui soumet une participation, le titulaire de compte autorisé de l'adresse de courriel fournie au moment de l'inscription au Concours sera considéré comme le participant.

Le « **titulaire de compte autorisé** » s'entend de la personne physique à laquelle une adresse courriel a été attribuée par un fournisseur d'accès Internet, un fournisseur de services en ligne ou toute autre personne ou organisation responsable d'attribuer des adresses courriel pour le compte lié à l'adresse courriel soumise. Le gagnant potentiel pourrait être tenu de fournir la preuve qu'il est le titulaire de compte autorisé.

## 11. Résidents autorisés du Québec seulement

Tout différend quant à l'organisation d'un concours publicitaire peut être soumis à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* afin qu'une décision soit prise. Tout différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie dans l'unique but d'aider les parties à parvenir à un accord.